



Distrito Unificado de Los Ángeles

CABE: Simposio de doble inmersión en español nivel secundaria:

Transformando sueños en realidad

Hilda Maldonado, Directora ejecutiva
Departamento de Educación Multilingüe y Multilingüe
División de Instrucción



Porqué es personal este trabajo



“Estoy profundamente en sintonía con la importancia del lenguaje en el aula”

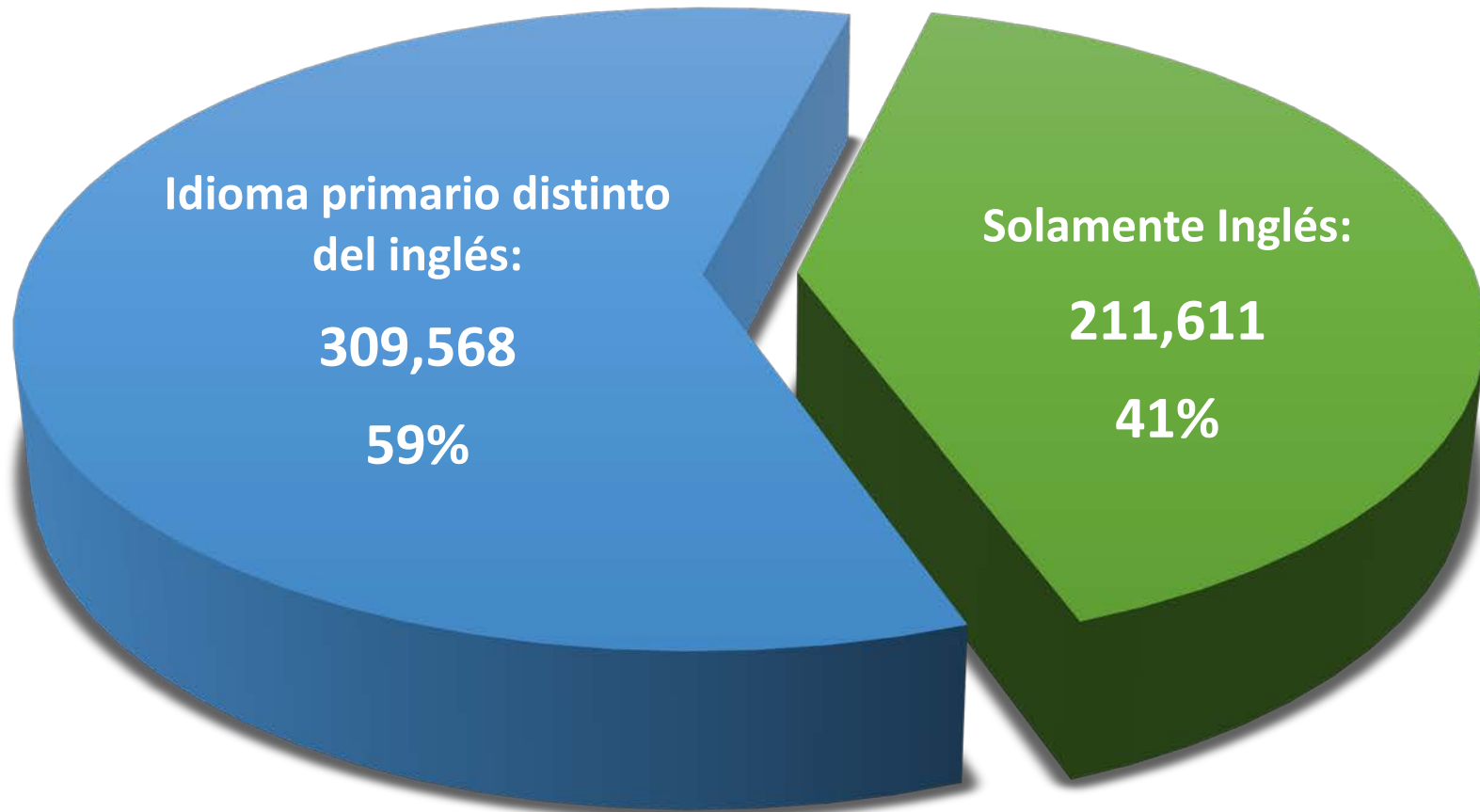


Maestros
convierten los
sueños en
realidad





¿QUÉ PORCENTAJE DE ESTUDIANTES DE LAUSD HABLA UN IDIOMA PRIMARIO DISTINTOS DEL INGLÉS?



- Solamente inglés
- Lenguaje primario distinto del inglés

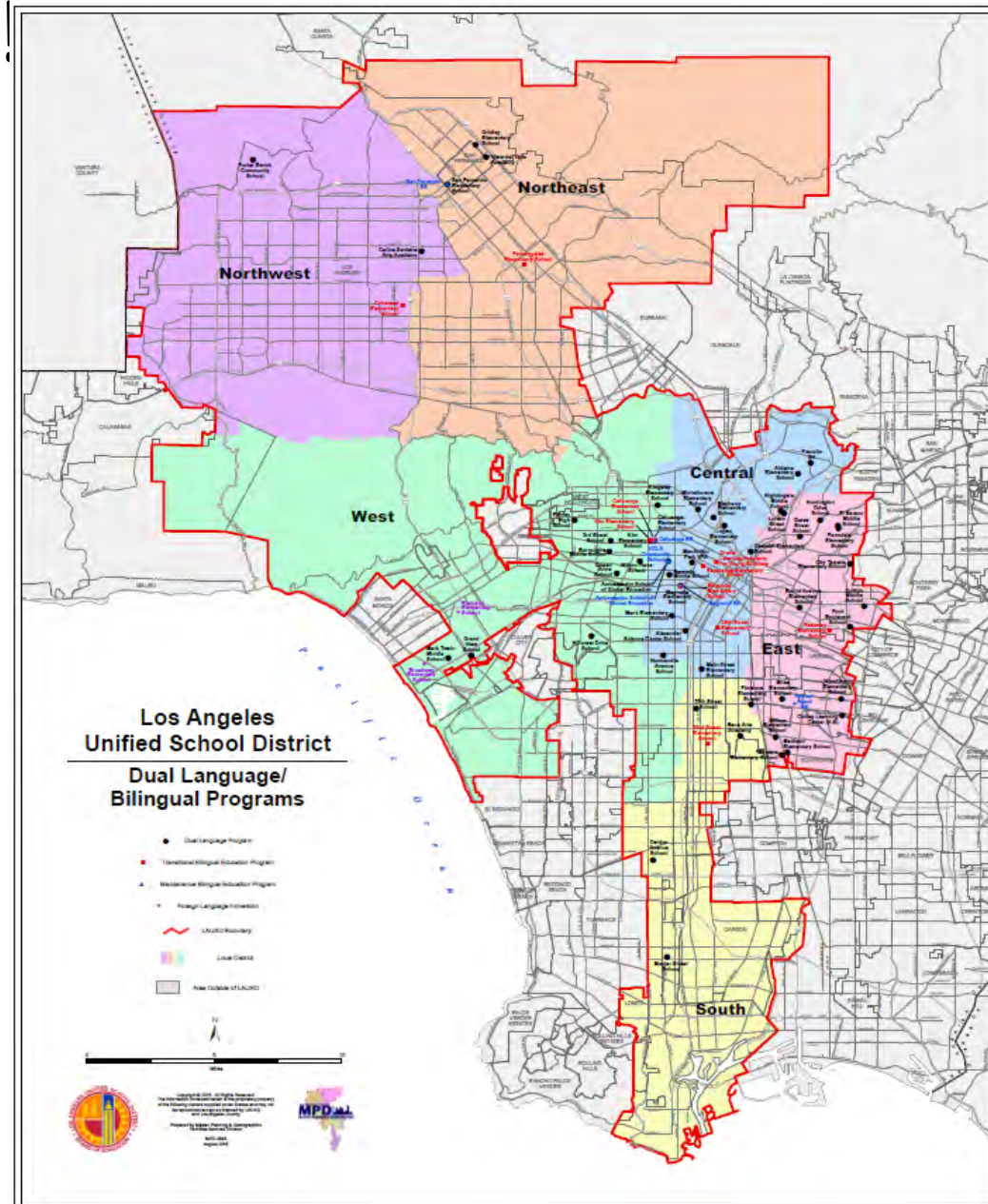
¡Bienvenidos a LA Unified!



*Creando futuros
graduados
bilingües*

Datos útiles LAUSD K-12

Escuelas	>900
Inscripción estudiantil	>557,600
Idiomas que se hablan	>94
Territorio	710 millas cuadradas



Programas educativos multilingües en LA Unified - 2017-2018

Programa	K-12 Programa de lenguaje dual (DLP) (Programa de doble inmersión)	K-5 Programa de mantenimiento bilingüe (MBE)	K-3 Programa bilingüe de transición (TBE)	K-12 Programa de Inmersión a una lengua extranjera (FLI)
Metas	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y lecto-escritura en dos idiomas Desempeño académico Competencia cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y lecto-escritura en dos idiomas Desempeño académico Competencia cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Inglés Desempeño académico Competencia cultural 	<ul style="list-style-type: none"> Bilingüismo y lecto-escritura en dos idiomas Desempeño académico Competencia cultural
Número de Programas	<ul style="list-style-type: none"> •Español-62 (49 Primarias; 13 Secundarias) •Coreano-9 (6 Primarias; 3 Secundarias) •Mandarín-4 (2 Primarias; 2 Secundaria) •Árabe (1 Primaria) •Armenio (2 Primarias) <p>Total: 78</p>	<ul style="list-style-type: none"> •Español (6 Primarias) •Coreano (1 Primaria) <p>Total: 7</p>	<ul style="list-style-type: none"> •Español (9 Primarias) •Coreano (1 Primaria) <p>Total: 10</p>	<ul style="list-style-type: none"> •Español (3 Primaria) •Mandarín-3 (3 Primarias; 1 Secundaria) •Francés (1 Primaria) <p>Total: 7</p>
Alumnado	<ul style="list-style-type: none"> • Aprendices de inglés • Alumnos con dominio del inglés 	<ul style="list-style-type: none"> • Aprendices de inglés 	<ul style="list-style-type: none"> • Aprendices de inglés 	<ul style="list-style-type: none"> • Alumnos con dominio del inglés
Tiempo de instrucción en el idioma objetivo	<p><u>Primaria:</u> 50%-90% de la instrucción de la jornada escolar</p> <p><u>Secundaria:</u> 2 a 3 períodos (de 6 períodos)</p>	<p>50%-70% de la instrucción de la jornada escolar</p>	<p>Comienza con 70% en el idioma primario, para el tercer grado la instrucción es casi toda en inglés.</p>	<p><u>Primaria:</u> 50%-90% de la instrucción de la jornada escolar</p> <p><u>Secundaria:</u> 2 a 3 períodos (de 6 períodos)</p>
Contenido en el idioma objetivo	<ul style="list-style-type: none"> • Materias académicas • Lenguaje • Cultura 	<ul style="list-style-type: none"> • Materias académicas • Lenguaje • Cultura 	<ul style="list-style-type: none"> • Materias académicas • Lenguaje • Cultura 	<ul style="list-style-type: none"> • Materias académicas • Lenguaje • Cultura
Mandatos del estado y del distrito	<ul style="list-style-type: none"> • Código de CA Ed, Sección 310 • LAUSD - Plan Maestro para los aprendices de inglés • Requisito "E" de A-G en la secundaria 	<ul style="list-style-type: none"> • Código de CA Ed, Sección 310 • LAUSD - Plan Maestro para los aprendices de inglés 	<ul style="list-style-type: none"> • Código de CA Ed, Sección 310 • LAUSD - Plan Maestro para los aprendices de inglés 	<ul style="list-style-type: none"> • "Requisito "E" de A-G en la secundaria

Metas de los programas de doble inmersión y bilingües



Bilingüismo y lecto-escritura
en dos idiomas



Competencia académica



Competencia intercultural



¿Qué dicen las investigaciones sobre las ventajas de ser bilingüe?



Cerebrales y cognitivas

- Flexibilidad cognitiva
- Mejora la capacidad para tomar decisiones
- Mejor habilidad para solucionar problemas



Académicas

- Mayor rendimiento académico
- Cursos avanzados de lenguaje
- Sello de Bilingüidad de California



Económicas

- Competitivos en la economía global



Competencia intercultural

- Concienciación y comprensión de otras culturas



Fuerte conexión familiar y cultural

- Constructores de puentes para sus familias
- Acceso a la sabiduría de su herencia cultural

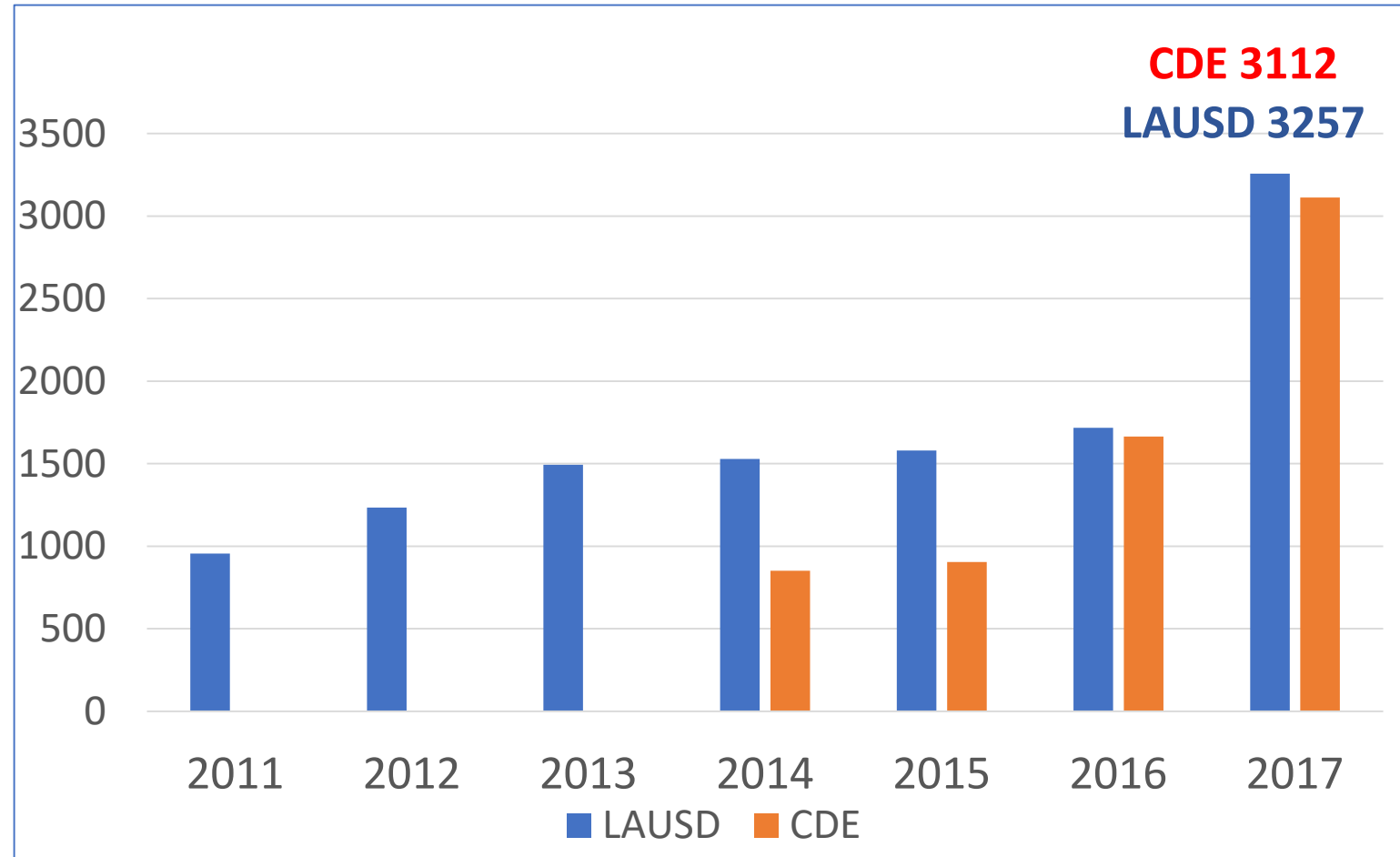
Ventajas para toda la vida

El sello de biliteracia de LAUSD y el sello estatal de biliteracia de California

Clase del 2017:

3112

Número de graduados que recibieron el sello de biliteracia de California



¿Cuáles son algunas características de un educador altamente capacitado y eficaz en un programa de doble inmersión en español al nivel secundario?



Altas
Expectativas



Conocimiento fuerte del contenido, de las estrategias para la enseñanza y el lenguaje académico en inglés y español



Credenciales apropiadas para certificar que está altamente calificado



Capacitación profesional alineada con las metas y estrategias del programa



Incorpora la tecnología durante la instrucción

¿Cuáles son algunas características de un educador altamente capacitado y eficaz en un programa de doble inmersión en español al nivel secundario?



Aboga por el programa



Insiste en el uso del español en la escuela y la comunidad



Proporciona un modelo sólido del lenguaje



Capacidad para reflexionar y ajustar los métodos de enseñanza



Competencia Intercultural





Y justo cuando la Oruga
pensó que era su final, se
transformó en Mariposa

soymamaentasa.com



